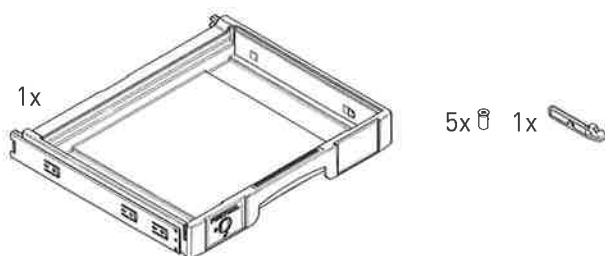


- Ⓐ Montageanleitung für den Bau eines stationären Schubkasten-Systems für Systainer. **Warnung: Die Montageanleitung gilt nicht für den Einbau des Systems in Kraftfahrzeuge.** Hierfür sind besondere konstruktive Voraussetzungen sowie gesetzliche Vorgaben zu beachten sowie ggf. spezielle Zulassungen notwendig.
- Ⓐ Assembly instructions for the construction of a stationary drawer system for SYSTAINER. **Warning: The assembly instructions should not be used when installing the system in a vehicle.** In this situation, there are specific construction requirements as well as legal standards that must be complied with and, in addition to this, special certification may be required.
- Ⓐ Notice de montage pour la construction d'un système stationnaire de tiroirs pour Systainer. **Avvertissement : la notice de montage n'est pas valable pour le montage du système dans des véhicules.** Dans ce cas, respecter les dispositions constructives spéciales et les prescriptions légales ; le cas échéant, des homologations spécifiques sont requises.
- Ⓐ Instrucciones de montaje para la construcción de un sistema estacionario de cajones para Systainer. **Advertencia: Las instrucciones de montaje no son válidas para el montaje del sistema en vehículos.** Para esto deben tenerse en cuenta condiciones constructivas especiales, así como los requisitos legales y si es el caso, son necesarias autorizaciones especiales.
- Ⓐ Istruzioni di montaggio per un sistema stazionario a cassetti per Systainer. **Avvertenza: le istruzioni di montaggio non valgono per il montaggio del sistema su autoveicoli.** A questo scopo occorre attenersi ai requisiti costruttivi specifici e alle norme di legge ed è necessario richiedere speciali autorizzazioni.
- Ⓐ Montagevoorschrift voor de bouw van een stationair schuifkaststelsel voor systainer. **Waarschuwing: het montagevoorschrift geldt niet voor de inbouw van het systeem in motorvoertuigen.** Hiervoor moeten speciale constructieve vereisten en wettelijke voorschriften in acht worden genomen en zijn eventueel speciale vergunningen nodig.
- Ⓐ Anvisning för montering av ett stationärt lådsystem för SYSTAINER. **Varning! Monteringsanvisningen gäller inte för inbyggnad av systemet i fordon.** Här till måste man ta hänsyn till speciella konstruktionsvillkor och lagliga föreskrifter och ha eventuella specifika tillstånd till förfogande.
- Ⓐ Asennusohjeet Systainerin kiinteään vetolaatikkojärjestelmän asentamiseen. **Varoitus: asennusohjeet eivät päde autoihin tehtävään järjestelmän asennukseen.** Tässä kohdin on huomioitava erityiset rakenteelliset edellytykset ja lakimääräykset sekä mahdollisesti vaadittavat tyypipikastukset.
- Ⓐ Monteringsvejledning til montering af et stationært skuffesystem til Systainer. **Advarsel: Monteringsvejledningen gælder ikke for montering af systemet i motorkøretøjer.** Her skal særlige konstruktive krav og lovbestemmelser overholdes og specielle godkendelser kan være nødvendige.
- Ⓐ Monteringsveiledning for montering av stasjonært skuffesystem for systainere. **Advarsel: Monteringsanvisningen gjelder ikke for systemmontering i biler.** Her kreves det spesielle konstruksjonsforutsetninger og eventuelle spesialtillatelse, og lovfestede forskrifter må følges.
- Ⓐ Instruções de montagem para a construção de um sistema de gavetas fixo para o Systainer. **Advertência: as instruções de montagem não se aplicam à aplicação do sistema em automóveis.** Para tal, devem respeitar-se características construtivas especiais, bem como normas jurídicas, e podem ser necessárias aprovações específicas.
- Ⓐ Инструкция по монтажу стационарной системы выдвижных ящиков для системейнера. **Предупреждение: инструкция по монтажу не относится к монтажу системы в автомобилях.** Для этого необходимо учитывать конструктивные особенности и соблюдать соответствующие юридические предписания (в некоторых случаях требуется получение специальных разрешений).
- Ⓐ Návod k montáži stacionárního zásuvkového systému pro Systainer. **Upozornění: Návod k montáži neplatí pro vestavbu systému do vozidel.** Při ní je třeba dodržovat zvláštní konstrukční podmínky a zákonné předpisy, příp. jsou nezbytná speciální schválení.
- Ⓐ Instrukcja montażu dotycząca konstrukcji stacjonarnego systemu wkładów szuflad do systemów. **Ostrzeżenie: instrukcja montażu nie odnosi się do montażu systemu w pojazdach mechanicznych.** Należy w związku z tym przestrzegać specjalnych warunków konstrukcyjnych oraz przepisów, jak również uzyskać odpowiednie zezwolenia.
- Ⓐ Szerelési útmutató rögzített Systainer fiókrendszer építéséhez. **Figyelem: A szerelési útmutató nem érvényes a rendszer gépjárművekbe való beszereléséhez.** Ehhez figyelembe kell venni a speciális konstrukciós feltételeket, valamint a törvényi előírásokat és adott esetben külön engedélyek is szükségesek lehetnek.
- Ⓐ Οδηγίες συναρμολόγησης για την κατασκευή ενός σταθερού συστήματος συρτηρίων για εργαλειοθήκη. **Προειδοποίηση: Οι οδηγίες συναρμολόγησης δεν ισχύουν για την τοποθέτηση του συστήματος σε οχήματα.** Προς τούτο πρέπει να τηρηθούν ιδιαίτερες κατασκευαστικές προϋποθέσεις καθώς και νομικές διατάξεις, και ενδεχομένως είναι απαραίτητες ειδικές άδειες.
- Ⓐ Ръководство за монтаж на стационарна система от чекмеджета за системейнери. **Внимание: Ръководството за монтаж не важи за вграждането на системата в автомобили.** За това са необходими особени конструктивни предпоставки както и спазването на законовите разпоредби и евентуално специални разрешителни.
- Ⓐ Koostejuhend Systaineri jaoks ette nähtud statsionaarse moodulsüsteemi ehitamiseks. **Hoiatus: Koostejuhend ei kehti süsteemi sisseehitamiseks mootorsõidukitesse.** Selleks tuleb järgida konstruktsioonilisi erinõudeid ja õigusaktides sisalduvaid eeskirju ning nõutavad võivad olla eriloa.
- Ⓐ Uputa za montažu za izradu sustava za ladice za Systainer. **Upozorenje: Uputa za montažu ne važi za ugradnju sustava u motorna vozila.** Pritom je potrebno pridržavati se posebnih konstrukcijskih pretpostavki, kao i zakonskih preduvjeta, te su po potrebi neophodna posebna dopuštenja.
- Ⓐ Montāžas instrukcija paredzēta stacionāras atvilktnu sistēmas ierīkošanai koferim Systainer. **Brīdinājums: montāžas instrukcija nav paredzēta sistēmas uzstādīšanai automobiļos.** Šim nolūkam jāievēro īpaši konstruktīvi priekšnosacījumi, kā arī likumdošanas normas, ja nepieciešams, jāsaņem īpašas ekspluatācijas atļaujas.
- Ⓐ Stacionarios stalčių sistemos Systaineriams montavimo instrukcija. **Ispėjimas: ši montavimo instrukcija netinka sistemos montavimui į automobilius.** Šiuo atveju reikėtų laikytis specialių projektavimo sąlygų ir galiojančių įstatymų, taip pat gauti specialius eksploatacijos leidimus.
- Ⓐ Navodila za montažo za gradnjo stacionarnega sistema predalov za Systainer. **Opozorilo: Navodila za montažo ne veljajo za vgradnjo sistema v motorna vozila.** Za ta namen so namreč potrebni posebni konstrukcijski ukrepi, upoštevanje zakonskih določil in morda tudi posebna dovoljenja.
- Ⓐ Montážny návod na zostavenie stacionárneho zásuvacieho systému pre kontajnery Systainer. **Varovanie: Montážny návod neplatí pre zabudovanie systému do motorových vozidiel.** Na tento účel sú potrebné osobitné konštrukčné predpoklady, zákonné predpisy, ako aj prípadné špeciálne povolenia.
- Ⓐ Manualul de montaj pentru montarea unui sistem staționar pentru cutia mobilă de scule pentru Systainer. **Avertizare: Manualul de montaj nu este valabil pentru montarea sistemului în autovehicule.** În acest scop, trebuie respectate condițiile necesare constructive, precum și prevederile legale și, după caz, sunt necesare avize speciale.



SYS Sort 0 +8

SYS 5 0 +14 448 mm

SYS 4 0 +11 352 mm

SYS 3 0 +7 224 mm

SYS 2 0 +6 192 mm

SYS 1 0 +4 128 mm

